



**MATERIA: TALLER DE TRABAJO FINAL INTEGRADOR**

**TRABAJO FINAL INTEGRADOR**

**TEMA**

**Diseño Operacional en la Segunda Guerra del Líbano**

**TÍTULO**

**El Estado Final como elemento del Diseño Operacional.  
Lecciones aprendidas por las Fuerzas de Defensa Israelíes  
en la Segunda Guerra del Líbano en 2006**

**AUTOR:** Mayor (EA) Marcelo Daniel PITRELLA

**PROFESORA:** Dra. Lucía Alejandra DESTRO

Año 2013

**RESUMEN:**

La Segunda Guerra del Líbano fue un conflicto armado asimétrico entre las Fuerzas de Defensa Israelíes y el brazo armado de la organización chiita Hezbollah, llevado a cabo en el norte de Israel y sur del Líbano.

Las acciones bélicas se iniciaron el 12 de Julio de 2006 con la captura por parte de Hezbollah de dos soldados judíos que patrullaban la frontera. El gobierno israelí inició la operación “Recompensa Justa” con acciones coordinadas de sus componentes terrestre, naval y aéreo, complementado por Fuerzas Especiales en el nivel operacional, y la acción diplomática en los foros internacionales.

Para ese entonces, la doctrina de defensa de Israel estaba orientada a emplear sus Fuerzas de Defensa en conflictos de baja intensidad, particularmente referidos a la lucha contra el terrorismo, capitalizando las experiencias de la primera y segunda Intifada.

Los objetivos operacionales israelíes estaban relacionados entre sí y con el *estado final operacional* buscado por la conducción del Teatro de Operaciones, pero fue mutando a lo largo de esta campaña que no duró más de sesenta días.

En estos cambios y en las lecciones aprendidas se concentró el análisis realizado para poder responder al siguiente interrogante.

¿Cuáles fueron las modificaciones introducidas en las Fuerzas de Defensa Israelíes, a partir de las lecciones aprendidas en la 2da Guerra del Líbano, a la luz del estado final deseado?

**PALABRAS CLAVE:**

Guerra del Líbano 2006 – Diseño Operacional – Estado Final Operacional – Lecciones aprendidas – Fuerzas de Defensa Israelíes.

### *Tabla de Contenidos*

RESUMEN	i
PALABRAS CLAVE	i
TABLA DE CONTENIDOS	ii
INTRODUCCIÓN	1-4
CAPÍTULO 1 – ESTADO FINAL DE ISRAEL Y OBJETIVOS	5-16
CAPÍTULO 2 – LECCIONES APRENDIDAS	17-26
CONCLUSIONES	27-29
BIBLIOGRAFÍA	30-34
ANEXOS	
Anexo 1 - Zona de Operaciones	I-II
Anexo 2 - Mapa UNIFIL actual	I
Anexo 3 - Informe final Comisión Winograd	I-X

### *Tabla de cuadros, gráficos e ilustraciones*

CUADROS	
Figura 1 – Sucesión lógica de establecimiento de Estados Finales Deseados	10

## **INTRODUCCION**

Las lecciones aprendidas son instrumentos que poseen las diferentes Fuerzas Armadas en el mundo, para extraer experiencia directa luego de ocurrido un conflicto bélico. Esta experiencia directa es delicadamente capitalizada en centros destinados a tal fin, ya que para su obtención normalmente una Nación sufre pérdidas materiales y de vidas humanas de consideración. Asimismo, un conflicto armado, sea cual fuere su origen, su tipo o grado de intensidad, se configura como un hecho traumático para el sentimiento colectivo de una Nación o sociedad.

Mientras tanto, los países que no han participado en una guerra, toman las vivencias de otras Fuerzas Armadas a modo de experiencia indirecta en las lecciones aprendidas. Gran parte de esta experiencia en forma de lecciones aprendidas se capitaliza en manuales, reglamentos y doctrina en general. Otra forma de acceso son los libros publicados por aquellos actores que participaron en los conflictos armados, abordando las temáticas desde los distintos niveles de la conducción, ya sea estratégico, operacional o táctico. Mientras que otras lecciones se capitalizan por conferencias, charlas de los protagonistas o los testigos cercanos a dicho evento.

En el nivel operacional, las lecciones aprendidas cobran sustancial importancia, al ser este el nivel que articula las decisiones y apreciaciones de nivel estratégico sobre el empleo del poder y potencial nacional, con el empleo racional del instrumento militar de acuerdo a su organización y capacidades para la cual fue concebido.

Una de las herramientas con las que cuenta el Comandante de Teatro de Operaciones (CTO) y su Estado Mayor (EM) en el planeamiento de una campaña, son los elementos del diseño operacional (EDO), siendo la forma creativa y única en que cada CTO combina estos elementos del diseño operacional denominándose Arte Operacional.

El trabajo aborda dentro de los EDO, al Estado Final Deseado. Dicho estado final, como parte del diseño operacional, es la situación política y/o militar que debe existir cuando la operación se da por terminada en términos favorables. Puesto de otro modo es el fin político u “objeto de la guerra” que guía el planeamiento del factor militar. Se considera un estado final deseado para cada uno de los niveles, es decir: estratégico, estratégico militar y operacional.

En este Estado Final Deseado, impuesto por la conducción política nacional, o en su defecto requerida por el comandante operacional antes de iniciar el planeamiento del

plan de campaña, cobran una gran importancia los denominados criterios de finalización.

Estos criterios, expresados en términos de máxima y mínima para su consecución, deberán ser claramente establecidos y condicionan todo el planeamiento y el diseño operacional de la campaña que se esté por iniciar.

Cuando el estado final alcanzado difiere del planificado, deberá hacerse un profundo análisis sobre todos los elementos del diseño operacional tenidos en cuenta en la planificación y en el diseño de la campaña.

En el presente trabajo se pudo determinar que de la 2da Guerra del Líbano surgieron variados temas de interés para la política de defensa de Israel dentro del Conflicto Árabe Israelí. De su situación geopolítica y de los imperativos por la subsistencia del Estado de Israel, algunos de ellos se consideran permanentes, como el empleo de la superioridad de medios militares (“Attrition”)<sup>1</sup>, las guerras para la supervivencia del Estado, las constantes presiones geopolíticas de sus vecinos árabes, y el factor tiempo como principal condicionante, sumado a su estrategia defensiva que no incluye la anexión de nuevos territorios.

Otros temas, denominados temporales, ejemplificados en la aparición de actores no estatales como la Organización de Liberación Palestina (OLP), Hamas, Al Fatah, el Hezbollah apoyado por Irán; la mentalidad de las nuevas generaciones de israelíes que se demostró sensible a las bajas en combate, entre otros, se convirtieron en condicionantes a la hora de la determinación del Estado Final Deseado de una campaña.

El aporte teórico que se buscó en este trabajo de investigación fue profundizar sobre el Estado Final Militar de una campaña de reciente ocurrencia, por considerarlo en los tiempos actuales, como una de los aspectos más importantes que orientan y guían al comandante a esbozar su concepto de campaña para las fuerzas puestas a disposición en un teatro de operaciones. Todo ello complementado por su experiencia profesional, el adecuado trabajo de su estado mayor y a la luz de los criterios de finalización establecidos por el poder político de la Nación.

---

<sup>1</sup> *Attrition*: Concepto referido al tipo de doctrina empleada por las FFAA de Estados Unidos de América y otros países occidentales, hasta la implementación de la doctrina de operaciones de espectro total, caracterizada por la superioridad de medios, poder de fuego y poder de combate abrumador como elementos dominantes en la concepción de la campaña para vencer al oponente o enemigo.

Se plantearon entonces los siguientes interrogantes:

¿Cuáles fueron los aspectos del Estado Final Militar que no se pudieron concretar al finalizar la 2da Guerra del Líbano?

¿Qué lecciones aprendidas por las FDI y la conducción política del Estado, hicieron modificar el concepto de empleo de dichas fuerzas luego del conflicto?

El alcance del trabajo está limitado al nivel operacional, en su relación con el nivel estratégico militar y nacional en el conflicto. No se abordaron problemas o consideraciones de orden táctico.

En el aspecto temporal, el periodo bajo análisis en este trabajo se extendió hasta enero del año 2008, dado que a partir del 18 de septiembre de 2006 comenzó a sesionar en plenario la Comisión Winograd y efectuó su presentación en enero del 2008. Para entonces surgieron abundantes y ricas experiencias y lecciones aprendidas.

La metodología empleada en el trabajo consistió en el análisis histórico de fuentes primarias y secundarias, tanto nacionales como extranjeras. Dentro de estas últimas las más consultadas son las provenientes de Universidades de Defensa del Estado de Israel, publicaciones de las FDI, publicaciones e informes gubernamentales israelíes, Escuelas de Comando y Estado Mayor del Ejército de EEUU, como también las publicaciones de analistas políticos y especialistas en Seguridad y Defensa en Cercano Oriente.

Los objetivos generales fueron:

- Determinar qué aspectos no alcanzados en el Estado Final Militar de la campaña, contribuyeron a modificar la doctrina de defensa israelí.
- Establecer las lecciones aprendidas por las FDI a nivel operacional sobre la base al Estado Final Operacional previsto para la campaña.

Los objetivos particulares planteados fueron:

- Establecer cuál fue el Objetivo Estratégico Militar que permitía alcanzar el Estado Final Militar Israelí.
- Determinar cuáles fueron los distintos objetivos que se establecieron dentro del Teatro de Operaciones, a lo largo de toda la campaña, desde el punto de vista israelí.

- Establecer los errores más importantes a nivel operacional, tanto en el planeamiento como en la ejecución de la campaña, por parte de las FDI.

Como hipótesis inicial se afirmó que la incorrecta determinación del Estado Final Operacional, ya sea por falta de visión del Comandante del Teatro de Operaciones o por imposiciones emanadas del nivel estratégico nacional, hacen que los objetivos no se alcancen en la ejecución de una campaña de acuerdo a las previsiones del planeamiento.

El trabajo se estructuró en dos capítulos. En el primero se describieron los elementos del diseño operacional relacionados con el estado final militar que fueron concebidos al inicio de la campaña, y su modificación durante el desarrollo de las acciones armadas.

El capítulo segundo abordó de lleno las lecciones aprendidas por las FDI, a la luz del estado final operacional no alcanzado a lo largo de la campaña y las consecuencias políticas y militares que trajo aparejada esta derrota en manos de un actor no estatal dentro de otro estado.

## **CAPITULO 1 – ESTADO FINAL DE ISRAEL Y OBJETIVOS**

*“...La paz eterna es un sueño, y ni siquiera un sueño placentero. La guerra es parte del orden divino del mundo”. “Soy un ferviente creyente de que todos los gobernantes buscan día a día mantener la paz, la única pregunta es si son lo suficientemente fuertes para lograrlo...”*

*General Helmuth Karl Bernhard von Moltke – El Arte de La Guerra-1886*

### **1. 1 La Guerra y la Política**

Introduutoriamente se debe establecer la íntima relación existente entre la política de un Estado y la estrategia militar llevada al campo de la acción en una campaña, esto es la guerra misma.

Es así que se conforma la relación entre la política y la estrategia militar para nuestro caso. Es en esta relación de mutua dependencia, y a la vez de subordinación, que el nivel estratégico nacional ejerce su influencia tanto antes como durante y después del conflicto,

Antes del mismo, creando las mejores condiciones desde la faz diplomática, considerando el empleo del poder militar e inclusive por medio de la estrategia de modo indirecto, amenazando con su empleo adquiriendo la forma de disuasión. Asimismo manteniendo sus Fuerzas Armadas en capacidad de despliegue, adiestradas y alistadas para tales fines, hacen que esa capacidad de disuasión sea creíble.

Durante el desarrollo del mismo, mediante la conducción política de la guerra, materializado en los comités de crisis o las instancias de asesoramiento al Poder Ejecutivo en materia de Defensa. La historia muestra que los objetivos de seguridad nacional tienden a confundirse o entremezclarse de manera tal con los objetivos militares en una guerra que es necesario diferenciarlos y establecerlos claramente, para que la conducción estratégica nacional de un Estado (de aquí en más Estado o Actor no estatal en capacidad de influenciar el contexto de seguridad internacional) no considere la finalización en términos favorables de una guerra como un fin en sí mismo, sino un medio más (el militar) para alcanzar fines superiores.

Para la finalización del conflicto, o al menos para la finalización de la guerra como fenómeno social, es que la conducción estratégica nacional debe fijar a priori, los

Estados Finales Deseados, teniendo claramente en mente las capacidades reales del instrumento militar y no imponiendo exigencias fuera del asesoramiento de los conductores militares. Es decir articulando y adecuando fines y medios de manera armónica en lo que llamamos interdependencia recíproca.

Esta conciliación lógica y racional de fines (intereses y objetivos) con los medios (recursos disponibles), da como resultado sub óptimo a la contraposición entre el grado de probabilidad de éxito contra el grado de riesgo que el decisor acepta tomar.

Sea cual fuere el grado de riesgo a asumir, ejercerá una gran influencia el nivel de conocimiento por parte del decisor estratégico nacional de la real situación de su Estado, la cual en esta articulación entre fines y medios podrá presentar alguna de las siguientes variantes<sup>2</sup>:

- *Fines limitados con medios muy potentes.*
- *Fines y medios limitados.*
- *Fines importantes con medios limitados.*
- *Fines de resultados variables con un mínimo de medios.*
- *Fines decisivos con medios decisivos.*

Otra manera de influencia que se presenta en la finalización, es por medio de los dividendos de la paz y la búsqueda de la paz duradera luego de un conflicto armado. El hecho de no desarmar al enemigo, de cumplir y hacer observar los tratados internacionales, de buscar la no afectación de la población civil en el conflicto, hacen entre otros aspectos, que la llama del conflicto no se avive una vez finalizado el mismo.

Ahora bien, en el caso particular que nos ocupa, la rivalidad entre árabes e israelíes, y particularmente entre israelíes y palestinos hace que los postulados precedentes no se cumplan tal cual se conocen en el mundo occidental, ya que el conflicto es latente, data desde la creación misma del Estado de Israel con su Independencia en 1948, y alcanza distintos estadios de mayor o menor tensión conforme pasan los años y los actores no estatales van mutando en su configuración y en sus intereses.

## **1.2 El Estado Final Deseado de Israel**

---

<sup>2</sup> COLLINS, John M. La Gran Estrategia. Principios y prácticas. Ed. Círculo Militar. Buenos Aires. 1975. p. 34 y 35.

Como se citó precedentemente, la adecuación entre fines y medios en forma armónica, hace en gran medida que la determinación de objetivos se vea acotada a la capacidad real de los medios, y al potencial nacional, en condiciones de convertirse en capacidad en caso de ser necesario o imperioso.

Se puede afirmar entonces que la esencia del planeamiento en cada nivel analizado para el caso de la 2da Guerra del Líbano básicamente buscó poder lograr:

- Definir el estado final deseado
- Traducirlo cada estado final en objetivos.
- Determinar la forma en que debían obtenerse.
- Determinar los medios adecuados para lograrlo.

Si alguno de los factores citados precedentemente no pudo ser resuelto en el planeamiento de un nivel, necesariamente debió iniciarse la recurrencia con el nivel superior, quien debió a su vez, asignar más recursos a esa estrategia sectorial (medios), o modificar los objetivos (fines), o reconsiderar los estados finales deseados, o una combinación de las medidas citadas precedentemente.

Dentro de lo que define como arte operacional, entendido a este como<sup>3</sup> *la aplicación de la imaginación creativa del Comandante y su EM, apoyados en sus destrezas, conocimientos y experiencias*, es que encontramos los elementos del diseño operacional (EDO).

Es a través del arte operacional, que el Comandante Operacional (Comandante del Teatro de Operaciones – CTO) relaciona y equilibra los fines (Objetivos), las formas (Modos) y los recursos (Medios) para alcanzar el Estado Final Deseado. Para ello el CTO deberá formularse antes de planificar la campaña junto con su EM y como parte de la comprensión del problema que va a abordar, las siguientes preguntas:

- ¿Cuál es el Estado Final Estratégico Militar (EFEM) que debe ser alcanzado?  
¿Cómo se relaciona con el Estado Final Estratégico Nacional (EFEN)? ¿Cuáles son los objetivos que una vez alcanzados me permiten arribar al logro del

---

<sup>3</sup> Joint Publication JP 5-0 Joint Operational Planning. Agosto 2011. Capítulo III- p. III-1

EFEM? (**Fines**). Es decir, como se visualiza la situación de las FDI al finalizar la campaña y si la situación militar favorable creada y los objetivos de este nivel obtenidos, permiten alcanzar definitivamente los objetivos del Estado.

- ¿Cuál es la mejor secuencia de acciones para alcanzar esos objetivos y en consecuencia el EFEM? (**Modos**). Aquí se considera el empleo del instrumento militar de manera conjunta, determinando en las distintas líneas de operaciones, qué componente de las FDI llevaría cada uno de los esfuerzos adelante para conseguir la concatenación de los objetivos hacia el centro de gravedad del Hezbollah.
- ¿Qué recursos son necesarios para poder cumplir con esa secuencia de acciones? (**Medios**). Los distintos componentes de las FDI y los medios militares puestos a disposición del CTO (Comandante del Sector Norte).
- ¿Cuál es el margen de error o las consecuencias inaceptables de un error producto de esa secuencia de acciones? (**Riesgos**). En este caso las consecuencias inaceptables se balanceaban entre la afectación de la población civil al norte de Israel, y la degradación de la imagen de dominio militar de Israel en la región.

Ahora bien, sin profundizar en los EDO, ya que no son motivo del presente trabajo, se tratará de determinar cuáles son los Estados Finales Deseados por parte de Israel en la Guerra contra el Hezbollah en julio y agosto de 2006. Se debe tener en cuenta antes de continuar, que tanto el planeamiento a nivel Estratégico Militar como el Plan de Campaña para la Operación “Recompensa Justa” no se encuentran disponibles como fuentes primarias ni secundarias por ser material que aún reviste el carácter de clasificado.

Asimismo, para la época en que se produjo el conflicto, como así también los años previos a esta campaña, las FDI habían adoptado otro método de planeamiento para el nivel Estratégico Militar denominado SOD o Systemic Operational Design <sup>4</sup> (Diseño Operacional Sistémico), en lugar del Diseño Operacional con sus EDO establecidos en

---

<sup>4</sup> Vego, Milan “A Case against SOD”. JFQ Review Nro 53. Abr/Jun 2009 . p. 70.

los manuales y reglamentos de la doctrina militar conjunta argentina.

Se puede afirmar que el EFEN se corresponde con el fin político perseguido por la conducción nacional (Poder Ejecutivo) y son las condiciones políticas, económicas, sociales, humanas, militares que deben existir en un determinado Teatro de Guerra o escenario, una vez finalizadas las hostilidades.

Como se enunció en párrafos anteriores, el fin político es el objeto de la guerra y para dicho fin emplea entre otros medios, al instrumento militar. Este Estado Final Estratégico Nacional, para poder llevar a cabo las operaciones militares que impongan la propia voluntad al enemigo, deben ser mensurables a través de determinados criterios que llamamos criterios de finalización.

Estos criterios de finalización son los aspectos que hacen al Nivel Estratégico Nacional corresponsable con el Nivel Estratégico Militar y el Nivel Operacional de la conducción política de la guerra, ya que en ellos se determina como se materializa la finalización del conflicto. Estos aspectos deben estar incluidos en el Plan de Campaña del TO.

Los criterios de finalización se expresan en términos de máxima y de mínima. Es solamente quien determinó los criterios de finalización quién podrá incrementar las exigencias sobre el Nivel Operacional referidas a tiempos, espacios y objetivos a lograr, como así también podrá dar por concluido el enfrentamiento bélico cuando se hayan alcanzado los criterios de finalización de mínima fijados antes de la campaña.

En el caso de Israel, el Nivel Estratégico Militar se encontraba en la fase de experimentación del denominado sistema de planeamiento EBO (Effects Based Operations – Operaciones basadas en efectos), con cuatro líneas de operaciones a nivel nacional, a saber: operaciones de combate, bloqueos aéreos y navales, comunicaciones estratégicas y diplomacia. De ellas surge el acrónimo DIME en relación a los cuatro elementos del poder nacional israelí: Diplomacia, Información, Militar (componente), y Economía.

Estas líneas de operaciones son parte del concepto de EBO, que partiendo de la base de que las guerras son fenómenos cada vez más complejos, y que el instrumento militar es sólo una parte del poder nacional, el abordaje debe ser multi-agencial, multi-disciplinar, y sincronizado bajo un enfoque holístico e integral del conflicto.

La sucesión lógica y tentativa en la determinación de los Estados Finales y Objetivos de cada nivel, sería según la doctrina militar conjunta es la siguiente:

- *Determinación del Estado Final Deseado a nivel Estratégico Nacional*, entendiéndolo a este estado como las condiciones políticas, económicas, sociales, humanas, de información y otras, que las máximas autoridades nacionales o de una Alianza, desean ver en un determinado Teatro de Guerra finalizadas las hostilidades.
- *Determinación del Estado Final Militar*, siendo la situación a lograr y mantener al finalizar el empleo del instrumento militar. Cuando se alcanza el Objetivo Operacional del TO en la campaña, y habiendo un solo TO, podemos decir que el Estado Final Operacional coincide con el Estado Final Militar. Asimismo cada estrategia sectorial deberá determinar su Estado Final (Económico, Social, Diplomático, Etc), coadyuvante a la obtención del EFEN.
- *Determinación del Estado Final Operacional*, considerando también a este estado como la situación a lograr y mantener al finalizar el empleo de los elementos puestos a disposición de un CTO en un determinado TO.
- *Determinación de los Objetivos Operacionales (Principal y Secundarios)*, siendo el primero la principal meta propia a alcanzar por las fuerzas componentes de un comando de TO. Puede ser impuesto por el nivel Estratégico Militar con mayor o menor libertad de acción o autoimpuesto por el CTO. Normalmente será expresado como un objeto material (Fuerzas, espacios, valores) más un efecto deseado sobre ese objeto (desgastar, destruir, controlar, aislar, capturar, Etc).

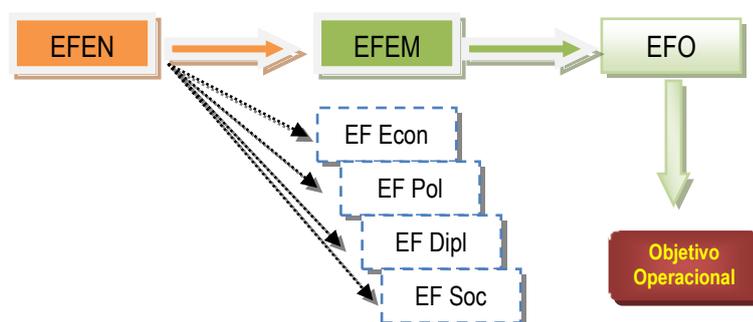


Figura 1 – Sucesión lógica de establecimiento de Estados Finales Deseados. Fuente: Propia

Como se enunció en párrafos anteriores, los planes y directivas en los distintos niveles de planeamiento no han sido desclasificados aún por Israel, pero de los diversos autores se pueden recoger diferentes puntos de vista y aproximaciones respecto de los Estados

Finales Deseados.

Según el Cnel. Retirado Locatelli, el Estado Final Estratégico Nacional perseguido por el Estado de Israel y su conducción política, en la figura de su Primer Ministro Ehud Olmert, era<sup>5</sup>: *Forzar al Líbano a actuar como un Estado soberano en el sur de su territorio, evitando que Hezbollah pareciera un Estado dentro de otro Estado.*

El premier Olmert a cargo de la conducción del Estado a partir del accidente cardiovascular sufrido por Ariel Sharon en enero de 2006, buscaba desde la asunción en el cargo, e inclusive como alcalde de Jerusalén, el apoyo internacional para desarmar a Hezbollah y detener el avance de la influencia iraní y siria en la región.

Es así que el 17 de julio de 2006, es el mismo Primer Ministro Olmert dirigiéndose al Knésset (Parlamento de Israel, unicameral, con 120 representantes) quien estableció los objetivos de la guerra, entendidos en este análisis como el Estado Final Estratégico Nacional<sup>6</sup>:

- *Recuperar a los dos soldados de las FDI capturados por Hezbollah, Ehud (Udi) Goldwasser y Eldad Regev.*
- *Lograr un completo cese del fuego.*
- *El despliegue total del Ejército libanés al sur de su territorio.*
- *La expulsión del Hezbollah del área (sur del Líbano) y el cumplimiento de la resolución de la ONU número 1559.*

De los objetivos impuestos ante el Parlamento y el estado final estratégico nacional pretendido, se puede inferir que al día de la fecha parte de ellos se han podido alcanzar. Los soldados capturados fueron recuperados muertos al norte de Israel en el 2009, mediante un intercambio de prisioneros con el Hezbollah.

El cese del fuego en la región se ha logrado y el cese de hostilidades sigue en pie hasta nuestros días. Asimismo el Ejército libanés se encuentra desplegado al sur del Líbano junto con la misión UNIFIL de las Naciones Unidas (Ver Anexo 2 – Mapa UNIFIL actual), creando una zona de amortiguación entre ambos países. Pero la presencia de las

---

<sup>5</sup> LOCATELLI, Omar. “Crónica de la 2da Guerra del Líbano”. EUdE. Buenos Aires. 2013. p. 381

<sup>6</sup> JOHNSON, Randy T. “Balancing the IDF for future warfare”. School of Advanced Military Studies. US

milicias de Hezbollah sigue siendo una constante, especialmente en las Granjas Sheeba y en la frontera norte de Israel, asimismo continúa recibiendo entrenamiento, asesoramiento y material bélico de Irán y Siria.

Para analistas de Defensa y Estrategia de EEUU, tal como Anthony Cordesman, El **Estado Final Estratégico Nacional** para esta guerra fue<sup>7</sup>:

- *Destruir el Comando Occidental Iraní, antes de que Irán pueda avanzar en sus intenciones nucleares.*
- *Restablecer la credibilidad del dominio israelí en Cercano Oriente, después de su retirada del Líbano en el año 2000 y de la Franja de Gaza en el 2005.*
- *Forzar al Líbano a actuar como un Estado y finalizar el estatus del Hezbollah como un Estado dentro de otro Estado.*
- *Dañar o mutilar al Hezbollah, sabiendo que este último no podría ser destruido como una fuerza militar y continuaría siendo un actor de importancia dentro de la política estatal de Líbano.*
- *Traer de vuelta vivos a los dos soldados judíos capturados por Hezbollah, sin mayores negociaciones de intercambio de prisioneros mantenidos por Israel.*

Se aprecia acá que el EFEN, posee una gran influencia del factor militar de poder de Israel, como principal herramienta política para resolver los conflictos regionales e inter-regionales, siendo una constante a lo largo de su turbulenta historia. Se concluye que de este Estado Final, solo se pudo cumplir la tarea de dañar el segmento militar de Hezbollah, por medio de ataques aéreos de precisión (pin point) e incursiones de las fuerzas terrestres entre el Rio Litani y la frontera norte de Israel. (Ver Anexo 1 - Zona de Operaciones).

Ya pasando al plano eminentemente militar dentro de la conducción política del Estado, es que para otros autores, particularmente del Ejército de EEUU, en trabajos de investigación sobre este conflicto, arriban a la conclusión de que el Estado Final Militar

---

Army Command and General Staff College. Fort Leavenworth. Kansas. 2011. p. 16

<sup>7</sup> CORDESMAN, Anthony H. "Preliminary Lessons of the Israeli Hezbollah War". Center of Strategic and International Studies. The CSIS Press. Washington. 17 de agosto de 2006. p. 3

israelí para el final de la guerra era<sup>8</sup>:

- *Recuperar a los dos soldados de las FDI vivos, que habían sido capturados por Hezbollah.*
- *Lograr la retirada de las fuerzas del Hezbollah al norte del Río Litani.*
- *Que el gobierno del Líbano acepte la intervención de la ONU.*
- *Hezbollah desarmado y sin aptitud de lanzar ataques en ciudades israelíes.*

Aquí se aprecia que el único postulado cumplido a la fecha, es el de la aceptación por parte del Líbano de la intervención de la ONU, lo cual se materializa en la reapertura de UNIFIL<sup>9</sup> y el repliegue de las fuerzas del Hezbollah al norte del Río Litani. (Ver Anexo 2 - Mapa UNIFIL actual).

El Cnel. Retirado Locatelli, quién recogió testimonios de la propia zona de operaciones, siendo Agregado Militar en el Estado de Israel cuando se desató la guerra, sostiene que el Estado Final Militar israelí para el final de la guerra era<sup>10</sup>:

- *Debilitar la infraestructura de Hezbollah.*
- *Crear las condiciones favorables para que el gobierno libanés se responsabilice de su territorio y desarme a las milicias.*
- *Que el gobierno del Líbano acepte la intervención de la ONU.*

Aquí el punto central referido a la responsabilidad del Líbano como estado dentro de su territorio y su autoridad para controlarlo, sigue pendiente, en parte por la influencia del Hezbollah en la vida política del país y por la influencia de Siria e Irán en el Líbano.

Ahora bien, en la situación particular de Israel, su gobierno impone las operaciones, asesorado en mayor o menor medida por el Gabinete de Crisis, el Ministerio de Defensa y del Estado Mayor de las FDI.

El mismo autor en su análisis sobre la cronología de la 2da Guerra del Líbano y el análisis de los EDO, establece que los Objetivos Operacionales a nivel Teatro de Operaciones fueron los establecidos por Cordesman en la página 12 y 13, a excepción

---

<sup>8</sup> Mc CAULEY, David. "Israeli-Hezbollah conflict of 2006: EBA in Joint Ops". Revista Fires. Septiembre/Diciembre 2007. p.52

<sup>9</sup> Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano. Mandato. Disponible en [www.un.org/es/peacekeeping/missions/unifil/](http://www.un.org/es/peacekeeping/missions/unifil/) (Consultada el 13 de septiembre de 2013)

<sup>10</sup> LOCATELLI, Omar. "Crónica de la 2da Guerra del Líbano". EUdE. Buenos Aires. 2013. p. 381

de<sup>11</sup>:

- *Forzar al Líbano a actuar como un Estado y finalizar el estatus del Hezbollah como un Estado dentro de otro Estado*, el cual considera que era el EFEN determinado por el gobierno de Israel.

### 1.3 Conclusiones del Capítulo

Saber cuándo finalizar todo tipo de operaciones militares y cómo preservar los objetivos militares obtenidos, es clave para alcanzar que el Estado Final Estratégico Nacional sea provechoso y perdurable. Autores como el Almirante Pertusio o el Almirante Salas lo llaman el principio de la victoria perdurable.

Una vez establecido, el Estado Final Estratégico Nacional y los criterios de finalización dan lugar al desarrollo de los Objetivos Estratégicos Militares y el Estado Final Militar al finalizar la campaña.

Los criterios de finalización son condicionados e influenciados por la misma naturaleza del conflicto y por la evolución del mismo. Es decir que el CTO y su Estado Mayor, particularmente el Departamento Planes (C-V) en la doctrina conjunta argentina, deberán ser lo suficientemente flexibles para recibir modificaciones respecto de los criterios de finalización por parte del Comandante en Jefe de las FFAA, por motivos ajenos probablemente a factores puramente militares.

De la misma manera, la modificación de los criterios de finalización puede ser propuesta por el mismo CTO y su EM, al visualizar que las condiciones y parámetros establecidos en la determinación del problema antes de la campaña, han mutado. Esto se advierte claramente en los cambios en la situación tanto del Teatro de Operaciones como en el Teatro de Guerra en el desarrollo de la 2da Guerra del Líbano que se analiza, particularmente al percibirse que la estrategia de la superioridad aérea no daba los resultados esperados y prometidos al poder político israelí.

Lo citado precedentemente, sumado a la falta de experiencia particular de la conducción política del Nivel Estratégico Nacional (Primer Ministro Ehud Olmert) el Ministro de Defensa (Amir Peretz) de origen no militar, con orientación social y afanes pacifistas en su concepción política militar hacia las FDI, y la conducción de nivel Estratégico

---

<sup>11</sup> IBÍDEM.

Militar, representada por el primer Jefe de Estado Mayor Conjunto de las FDI, perteneciente a la FAI - Fuerza Aérea Israelí (Teniente General Dan Halutz), hicieron que la determinación inicial de objetivos fuera demasiado ambiciosa.

Estos decisores nacionales no llegaron a apoyarse en el asesoramiento de líderes militares del más alto nivel, respecto a cómo y cuándo terminar el empleo del poder militar, ya que su apreciación inicial fue errónea, visualizando una campaña corta, eminentemente aérea y con pocas bajas para las FDI.

Asimismo, se advierte en el desarrollo del capítulo, que si bien no se poseen al día de hoy, documentos que avalen o refuten los postulados sobre los distintos Estados Finales en los niveles de la conducción del conflicto, se puede decir que existe una gran transversalidad de estados finales y objetivos que trascienden y atraviesan los niveles operacional, estratégico militar y estratégico nacional.

Probablemente por la situación particular de Israel y su entorno geopolítico es que a lo largo de la historia, la conducción política de la guerra se efectúa desde los más altos niveles, trasvasando al nivel Estratégico Militar y Operacional, debido a que **el impacto de un objetivo operacional no alcanzado, una campaña desfavorable, impacta directamente en la estabilidad y supervivencia del Estado mismo.**

Asimismo:

- ✓ Que por un aspecto temporal, los Objetivos Estratégicos Militares, que para este caso coincidieron con los Objetivos Operacionales por tratarse de un único TO, fueron muy ambiciosos en su relación Tiempo/Espacio/Medios.
- ✓ Un Objetivo Estratégico Militar a largo plazo podría haberse determinado como: Destruir la capacidad militar de Hezbollah y afectar su sistema de comando y control.
- ✓ Un Objetivo Estratégico Militar a corto plazo, es decir en términos de una campaña de no más de un mes como lo fue esta, podría haberse acotado a: Contener la capacidad militar del Hezbollah, debilitando su sistema de comando y control, su logística y evitando que se convierta en una amenaza sobre las poblaciones israelíes en la frontera norte del país, particularmente por medio del lanzamiento de cohetes de largo, mediano y corto alcance.

Con ello se confirma la hipótesis, en donde se afirma que la incorrecta determinación del Estado Final Operacional y consecuentemente sus Objetivos, ya sea por falta de visión del Comandante del Teatro de Operaciones o por imposiciones emanadas del nivel estratégico nacional, hacen que los objetivos no se alcancen en la ejecución de una campaña de acuerdo a las previsiones del planeamiento. Este fue el caso de las FDI y su conducción a nivel Estratégico Militar y Estratégico Nacional, que no estuvieron a la altura de las circunstancias.

## **CAPITULO 2 – LECCIONES APRENDIDAS**

*“...Las fuerzas militares deben prepararse para las guerras que van a tener que pelear, no para las guerras que quieran pelear...”*

*Anthony Cordesman – “Preliminary Lessons of the Israeli-Hezbollah war”*

### **2.1 Las lecciones aprendidas**

A la hora de analizar las lecciones aprendidas luego de un conflicto armado, independientemente de la magnitud, tipo o tiempo de duración del mismo, es preciso determinar a qué nivel de la conducción sirven dichas lecciones.

Para el caso del Ejército de EEUU, posee un Centro destinado particularmente a las lecciones aprendidas. Allí se abordan experiencias desde el nivel táctico, con experiencias técnicas, hasta el nivel operacional.

La misión de este centro deja totalmente en claro la relevancia que adquiere para este Ejército, la correcta capitalización de lecciones aprendidas<sup>12</sup>

*rápidamente recolectar, analizar, diseminar, y archivar observaciones, puntos de vista y lecciones (OIL), tácticas, técnicas y procedimientos (TTP) y registros operacionales con el fin de facilitar la rápida adaptación de iniciativas y conducir la diseminación del conocimiento compartido que informa el Ejército y que facilita la toma de decisiones integrada a nivel operacional, asimismo facilitar la innovación a través de las experiencias del Ejército y dentro del ambiente conjunto, interagencial, intergubernamental y multinacional (JIIM).*

Las fuentes consultadas para este capítulo, si bien provienen de estudios realizados en Estado Unidos de América y en el propio Israel, encuentran divididas sus opiniones, referidas fundamentalmente a qué nivel de la conducción posee el mayor peso en cuanto a la responsabilidad de que Israel no haya podido alcanzar sus objetivos al finalizar la campaña.

Los trabajos más importantes, tanto en Israel como en EEUU son las siguientes fuentes:

---

<sup>12</sup> CALL (Center for Army Lessons Learned). Misión disponible en: <http://usacac.army.mil/cac2/call/mission.asp> (Consultada el 02 de octubre de 2013).

- El Informe final de la Comisión Winograd (Israel).
- El Análisis efectuado por el Profesor Avi Kober de la Universidad BAR ILAN en el Centro de Estudios Estratégicos BESA (Begin-Sadat) (Israel).
- El Informe de Anthony Cordesman, del CSIS (Centro de Estrategia y Estudios Internacionales) de Washington, en su libro “*Lessons of the 2006 Israeli-Hezbollah war*” (EEUU).
- El Paper del historiador Matt Mathews, perteneciente al Instituto de Estudios de Combate (CSI) del Centro de Armas Combinadas (CAC) del Ejército de EEUU en Fort Leavenworth, denominado “*We were caught unprepared: The 2006 Hezbollah-Israeli war*”(EEUU).

El primero de ellos, cual es considerado como más relevante para el presente trabajo, es el Informe Winograd, (Ver Anexo 3 - Informe Final de la Comisión Winograd) convirtiéndose en el pilar fundamental de donde se extrajeron experiencias post conflicto. El período analizado por el informe fueron los 34 días de la guerra y por separado los eventos previos desde que las FDI dejaron Líbano en el año 2000.

La comisión entendió que era un signo de fortaleza examinar lo realizado por las FDI. Los líderes políticos y militares desearon exponerse ellos mismos a una revisión crítica y a una dolorosa pero necesaria reparación, probablemente producto del descontento, malestar y desilusión que reinaba en el pueblo judío una vez finalizado el conflicto.

Asimismo, este informe, caracteriza al conflicto como una gran oportunidad perdida por el Estado de Israel. También establece en líneas generales que la guerra finalizó sin un claro vencedor, ni Israel ni Hezbollah, pese a que ambos se acreditaron la victoria militar ante la opinión pública mundial. El citado informe destacó que las FDI no pudieron obtener la victoria ante una organización para-militar, que logró resistir mientras duró el conflicto, a unas Fuerzas de Defensa que gozaron de una completa superioridad aérea, superioridad tecnológica y el apoyo incondicional de los EEUU.

También reprocha al Gobierno que actuara sin un previo y serio análisis militar sobre las implicaciones de la campaña, que hubiera revelado que la respuesta de Hezbolá sería una lluvia de cohetes sólo controlable con la ocupación del territorio durante un tiempo prolongado, para lo que no se contaba con suficiente apoyo diplomático. No sólo que no se actuó reflexivamente, tampoco se permitió a los órganos militares pertinentes

desarrollar su trabajo de asesoramiento, ni se informó correctamente al Gobierno sobre la real evolución del conflicto.

Otro aspecto que se desprende del informe es que tanto el Primer Ministro Olmert como el titular de Defensa Amir Peretz carecían de la formación necesaria para asumir plenamente sus responsabilidades, pero tampoco trataron de compensar esas carencias consultando a terceras personas (Comité de crisis) ni plantearon seriamente a las autoridades militares (Estado Mayor del Ejército) y políticas, un debate sobre medios y fines, lo cual hubiera puesto en evidencia la falta de lógica de la campaña pensada por el Jefe del Estado Mayor Conjunto de las FDI.

Sobre el Jefe del Estado Mayor Conjunto Dan Halutz, que presentó su dimisión tiempo después, recayeron las críticas más duras. Ni estaba preparado para la eventualidad de los secuestros, ni informó correctamente a sus superiores de la complejidad de la situación, ni ordenó y dirigió la elaboración de estudios sobre cómo actuar más correctamente, ni preparó adecuadamente la fuerzas para intervenir. El resultado fue que dio a entender a unos superiores sin formación suficiente que las FFAA estaban en mejores condiciones de lo que lo estaban, apoyándose en el supuesto que las acciones aéreas de precisión podrían por si solas lograr los objetivos operacionales.

A las FDI se les reprocha carecer de la doctrina y la preparación adecuadas para actuar eficazmente en circunstancias como las vividas, particularmente por haberse preparado para conflictos de baja intensidad como los enfrentados contra los palestinos en la Franja de Gaza y en las últimas Intifadas.

Asimismo, se critica haber adoptado el sistema de planeamiento EBO (Operaciones basadas en efectos) y de diseño SOD (Diseño operacional sistémico) meses antes del conflicto, no habiéndose asimilado ni comprobado las ventajas y desventajas de estos nuevos métodos a nivel operacional.

## **2.2 Lecciones aprendidas para Israel:**

- Equilibrar y balancear las fuerzas y su adiestramiento para hacer frente a conflictos de alta intensidad (HIC – High intensity conflict) y de baja intensidad (LIC – Low intensity conflict), incluyendo su organización, equipamiento y armamento, tanto para las reservas como para las tropas en servicio activo. Para ello se lanzó el Plan TEFFEN 2012, iniciado en septiembre de 2007, con la finalidad de reforzar las capacidades citadas precedentemente.

- Se debe analizar el contexto de un conflicto para el que las FDI estaban preparadas (LIC – Guerrilla - HAMAS), antes de aplicar ese mismo modelo en un conflicto de características diferentes (HIC – Medios convencionales - Hezbollah), ya que de la errónea determinación del tipo de guerra, surgen indefectiblemente objetivos y estados finales deseados erróneos, que no pueden conducir a otra situación cual es la derrota.
- Revalorizar la educación profesional militar sobre la experiencia en la formación de cuadros y conductores particularmente.
- Reconsiderar su política de Defensa no solamente para la agresión de Estados vecinos, sino también la proveniente de actores no estatales insertos en otro Estado.
- El empleo del componente aéreo, con ataques de precisión (Stand off y pin point), no asegura, pese a poseer los últimos adelantos tecnológicos en guiado y efectividad, la consecución de objetivos como neutralizar el lanzamiento de cohetes sobre poblaciones israelíes.<sup>13</sup>
- Se detectó la inhabilidad para relacionar los niveles estratégico y táctico, considerando que esta es la esencia del nivel operacional.<sup>14</sup> Por este aspecto, la doctrina fue revisada.
- La exigencia del nivel Estratégico Militar e inclusive operacional en cuanto a la limitación de cantidad de bajas propias, hizo que en algunos casos, no se alcanzaran los objetivos tácticos previstos.
- Se detectaron fallas en la acción miliar conjunta, especialmente al momento de ejecutar la ofensiva terrestre sobre Bint-Jbeil. Asimismo, hubo discrepancias y puntos de disidencia entre el nivel Estratégico Militar (Teniente General Dan

---

<sup>13</sup> KREPS, Sarah E. “The 2006 Lebanon war: Lessons learned”. Parameters Review. Institute of International Law and Politics. Georgetown University. 2007. p.82.

<sup>14</sup> JOHNSON, Randy T. “Balancing the IDF for future warfare”. School of Advanced Military Studies. US Army Command and General Staff College. Fort Leavenworth. Kansas. 2011. PP.18 y 22

Halutz) y el Operacional (General Mayor Udi Adam), quién fue removido de su puesto en medio de la guerra.<sup>15</sup>

- El nivel Estratégico Militar no tuvo opciones para el empleo del instrumento militar, debido en gran medida a que el Nivel Operacional (Comando Norte del Ejército) prestó poca atención a aspectos como la opinión pública israelí e internacional, el factor tiempo, el tipo de guerra que se estaba iniciando y las limitaciones en el uso de la fuerzas.
- Falta de flexibilidad y adaptación a situaciones cambiantes a nivel operacional. Si bien los niveles tácticos (Brigadas y Unidades) supieron actuar ante la ausencia de órdenes en determinados momentos, el nivel operacional se encontró en la encrucijada de la interpretación y traducción de los Objetivos Estratégicos Militares en objetivos tácticos claros y mensurables.
- No solo preparar los planes para que el conflicto escale, sino también prever y preparar las acciones para la finalización del mismo. Ya se refirió en el capítulo 1 sobre el principio de victoria perdurable, y los estados finales deseados al finalizar la campaña.
- Se estableció durante la guerra, un Centro para las lecciones aprendidas del Ejército (CALL), que capitalizaba y canalizaba las experiencias recogidas diariamente para difundirlas entre todas las unidades antes del día siguiente.
- La experiencia de las FDI en conflictos de baja intensidad, jugó un papel negativo en este conflicto de alta intensidad.
- Independientemente del tiempo de duración previsto para el conflicto y del tiempo real que duró la contienda, hubo dificultades a nivel Estratégico Militar y Operacional para identificar la naturaleza del conflicto, como así también en sus métodos de apreciación y planeamiento.
- El empleo de los métodos SOD y EBO resultó inadecuado, llevando a su replanteo y reemplazo en la doctrina de las FDI.

---

<sup>15</sup> Relevo del general Udi Adam durante la guerra. Diario Israelí Haaretz disponible en: [www.haaretz.com/print-edition/news/replacing-udi-adam-no-quality-candidates-1.197939](http://www.haaretz.com/print-edition/news/replacing-udi-adam-no-quality-candidates-1.197939) (Consultado el 10 de octubre 2013)

- Si bien Israel no destruyó las capacidades del Comando Occidental Iraní, al menos pudo neutralizar parte de las capacidades de lanzamiento de cohetes de Hezbollah al sur del Río Litani.
- Necesidad de un adecuado sistema de inteligencia a nivel Estratégico Militar, que pudiera advertir a los decisores sobre las reales capacidades de Hezbollah<sup>16</sup>, su armamento, su doctrina y voluntad de lucha. Asimismo, la Inteligencia israelí cambió su concepción de empleo<sup>17</sup> como un sistema cerrado a una concepción holística y sistémica de abordar los problemas y los vacíos de información.
- Falta de anticipo estratégico a nivel diplomático y de la Estrategia Militar, para advertir la real reacción de Líbano ante los ataques aéreos y bloqueos sobre su territorio y población, no lográndose su despliegue inicial al sur del territorio.
- Se falló en la habilidad de predecir o anticipar el impacto en los medios de comunicación social, particularmente internacionales, tendrían sobre la percepción colectiva del conflicto, haciendo parecer a Hezbollah y Líbano como víctimas del poderío militar israelí, especialmente ante los daños colaterales sobre la población civil.
- Sobre el aspecto citado precedentemente, se vio la necesidad de mejorar los aspectos relacionados con la inteligencia humana (HUMINT) y el trabajo con colaboradores y aliados locales, de manera de reducir las víctimas civiles en el conflicto, a pesar que la contraparte (Hezbollah) los empleaba como escudos humanos.
- La falta de planes de contingencia y alternativa, quitaron flexibilidad a las opciones militares propuestas por las FDI. A mayores opciones, mayor probabilidad de ganar la guerra.

---

<sup>16</sup> GLENN, Russell W. "All Glory is Fleeting: Insights from the Second Lebanon War". RAND National Defense Research Institute. Santa Monica, California. 2012. p. XVI

<sup>17</sup> BILLMYER, John R. "The IDF: Tactical Success, Strategic Failure, SOD, the Second Intifada and Beyond". School of Advanced Military Studies. US Army Command and General Staff College. Fort Leavenworth. Kansas. 2011. p. 86.

- No debe influenciar la fuerza de la que provenga el Jefe de Estado Mayor Conjunto de las FDI, ni la presión que ejerzan los otros componentes del TO para lograr mayor protagonismo. El planeamiento a este nivel debe ser de carácter eminentemente conjunto, con las líneas de operaciones cambiando de esfuerzo, de acuerdo al actor que mejores capacidades y menores limitaciones posea para lograr el estado final deseado y los objetivos impuestos.
- *“Los líderes políticos y militares deben perseguir objetivos comunes y deben operar desde un conocimiento real y común de cómo esos objetivos pueden ser alcanzados”<sup>18</sup>.*
- Falta de previsiones para apoyar a las poblaciones afectadas por los lanzamientos de cohetes por parte del Hezbollah, particularmente servicios públicos, sanidad y alojamiento.
- Los centros de gravedad contra adversarios asimétricos pueden no ser sus infraestructuras de comando y control, los cuales pueden ser inmensamente menores a los de las fuerzas convencionales. Ante la ausencia de objetivos de gran valor, los centros de gravedad pueden estar materializados en la adhesión de la población civil que se encuentre en la zona de operaciones o próximo a las bases del Hezbollah, para lo cual cobran gran importancia las operaciones de información (IO).
- El apoyo logístico a nivel operacional, particularmente hacia y desde el Comando Norte del Ejército de Israel fue deficiente, haciéndose evidente en la ofensiva terrestre sobre Bint J´Beil.<sup>19</sup> Sobre este aspecto se trabajó en darle mayor autonomía a los elementos de maniobra, especialmente a las Brigadas Blindadas.
- Reconsiderar los efectos de “conquistar”, en lugar de “controlar” territorios en este tipo particular de combates de alta intensidad. Es también una consecuencia

---

<sup>18</sup> CORDESMAN, Anthony H. / Sullivan, George / Sullivan, William. “Lessons of the 2006 Israeli Hezbollah War”. Center of Strategic and International Studies. The CSIS Press. Washington. 2007. p. 55.

<sup>19</sup> VAN CREVELD, Martin “The second Lebanon war: A re-assessment” Infinity Journal, Issue No. 3, Summer 2011, Tel Aviv. p.5.

de la confianza sobre los sistemas aéreos de drones, exploración y aviación de ataque.<sup>20</sup>

### 2.3 Conclusiones del capítulo

Sobre la base de los aspectos considerados en el capítulo 1 referidos a los Estados Finales Militares, y a la luz de ellos, es que se determinaron cuáles de estos estados finales no fueron alcanzados por las FDI.

Ellos eran:

- *Recuperar a los dos soldados de las FDI vivos, que habían sido capturados por Hezbollah.* Este estado final no pudo ser cumplido tal cual se estableció al principio de la campaña, y derivó en gran medida en la reformulación del empleo del instrumento militar terrestre, considerando nuevamente el concepto de conquista por sobre el mero efecto de controlar un terreno. También se deriva la experiencia de reforzar las operaciones de información, las actividades de inteligencia e inter agenciales para poder lograr efectos de este tipo en un ambiente tan complejo. Asimismo, los centros de gravedad ante adversarios asimétricos deberán ser reconsiderados en el diseño operacional de la campaña.
- *Lograr la retirada de las fuerzas del Hezbollah al norte del Río Litani.* Sobre este aspecto se puede concluir que no ha sido cumplido, ya que posteriormente al conflicto y aún en estos días, ni la misión UNIFIL ni el Ejército libanés han podido lograr este objetivo, manteniéndose la zona y las tropas allí desplegadas, en estado de alerta permanente, al borde de una nueva erupción de violencia. Los servicios de inteligencia deberán redoblar sus esfuerzos en el marco interno como internacional, para anticipar los hechos y evitar una nueva escalada del conflicto en la zona.
- *Que el gobierno del Líbano acepte la intervención de la ONU.* Este punto si se ha cumplido con la intervención de la ONU, con las condiciones mínimas favorables creadas para la llegada de estas tropas de estabilización. Hezbollah

---

<sup>20</sup> KOBER, Avi. "The Second Lebanon War". BESA Center Perspectives Paper No 22. Bar Ilan University. Tel Aviv. Septiembre 2006. p.2

desarmado y sin aptitud de lanzar ataques en ciudades israelíes.

- *Debilitar la infraestructura de Hezbollah.* Este efecto buscado en el Estado Final Militar trajo aparejado, una de las reformas más profundas en las FDI. Su concepto de empleo, su equipamiento, el alistamiento y adiestramiento de las reservas y de las fuerzas de primera línea, la logística entre otros aspectos, son los fundamentos de la implementación del plan quinquenal TEFFEN 2012.

Asimismo, se puede arribar a la conclusión que las lecciones aprendidas de mayor profundidad y trascendencia para el nivel operacional fueron:

- ✓ Equilibrar y balancear las fuerzas y su adiestramiento para hacer frente a conflictos de alta intensidad (HIC) y de baja intensidad (LIC), incluyendo su organización, equipamiento y armamento, tanto para las reservas como para las tropas en servicio activo. Para ello se lanzó el Plan TEFFEN 2012, iniciado en septiembre de 2007, con la finalidad de reforzar las capacidades citadas precedentemente. La experiencia de haber determinado que las FDI estaban preparadas exclusivamente para conflictos de baja intensidad (LIC), fue la experiencia más sustancial producto de la errónea determinación del tipo de guerra.
- ✓ El empleo del componente aéreo, con ataques de precisión (Stand off y pin point) no asegura, pese a poseer los últimos adelantos tecnológicos en guiado y efectividad, la consecución de objetivos como neutralizar el lanzamiento de cohetes sobre poblaciones israelíes. Es por ello que los presupuestos de Defensa se incrementaron en los años subsiguientes, logrando “equiparar” los montos destinados al componente terrestre con el componente aéreo. Asimismo esto evidenció que el NEM debe estar en condiciones de ofrecer múltiples y variadas opciones de empleo del poder militar al decisor estratégico nacional, y no presentarle una situación promisoriosa, ni objetivos difícilmente alcanzables, ya que esto, entre otros factores, deriva en la mala toma de decisiones al máximo nivel, haciendo peligrar de alguna manera la seguridad del Estado.
- ✓ La capitalización de las experiencias en forma de lecciones aprendidas, la creación del Centro de Lecciones Aprendidas, la capacidad de auto crítica en

todos los niveles, las medidas y decisiones políticas de dimisiones y relevos, la seriedad y profundidad de los informes (particularmente de la Comisión Winograd), de alguna manera compensan la mala imagen que dejó el Estado de Israel ante el concierto internacional en este conflicto.

Se confirma la hipótesis que establece que de la finalización de la campaña, ya sea de modo positivo, es decir alcanzando el Estado Final Operacional, como de forma negativa, sin haberse alcanzado, permiten la capitalización de lecciones aprendidas. Es el caso de las FDI y de Israel en sus distintos segmentos de poder, capitalizaron ambas formas de experiencia, para modificar organizaciones, doctrina, legislación y particularmente preconceptos y paradigmas mentales para poder afrontar con flexibilidad y previsión, los años turbulentos que seguramente seguirán compartiendo con el Hezbollah, Siria e Irán.

## CONCLUSIONES

Al inicio del trabajo se formularon los siguientes objetivos generales:

- Determinar qué aspectos no alcanzados en el Estado Final Militar de la campaña, contribuyeron a modificar la doctrina de defensa israelí. Para ello en el capítulo 1 abordamos los aspectos teóricos de los Estados Finales Deseados en los distintos niveles, y nos abocamos a identificarlos para el caso particular de Israel, teniendo en cuenta que aún hay gran cantidad de documentación clasificada y las opiniones de los autores citados pueden ser cuestionables.

Los aspectos no alcanzados se relacionan con:

- ✓ Tiempos (La conducción EM planteaba acciones violentas, cortas y de rápido efecto, por su parte Hezbollah apostaba a una estrategia sin tiempo para lograr sus objetivos).
- ✓ Tipo de doctrina para afrontar el conflicto (LIC – EBO – SOD), probó ser errónea para las FDI, no habiéndose internalizado su concepción entre los cuadros y conductores de dichas fuerzas.
- ✓ Capacidad de conducción a nivel operacional y articulación entre la táctica y el Nivel Estratégico Militar. Conductores no preparados adecuadamente y sobrepasados por la situación en el TO, en el marco interno del país, (no así en el ámbito diplomático).
- ✓ Efectos buscados sobre el oponente (*Hezbollah desarmado y sin aptitud de lanzar ataques en ciudades israelíes.*). Objetivos muy ambiciosos, máxime teniendo en cuenta las previsiones iniciales del Jefe del Estado Mayor Conjunto de las FDI sobre el empleo del poder aéreo para alcanzarlos. De alguna manera evidenció un grado de aparente supremacía de este componente, los celos profesionales y la falta de visión conjunta en la concepción de las operaciones.

Un Objetivo Estratégico Militar a corto plazo, es decir en términos de una campaña de no más de un mes como lo fue esta, podría haberse acotado a: Contener la capacidad militar del Hezbollah, debilitando su sistema de comando y control, su logística y evitando que se convierta en una amenaza sobre las poblaciones israelíes en la frontera norte del país, particularmente por medio del lanzamiento de cohetes de largo, mediano y corto alcance. Luego, conforme evolucionó la situación estratégica del conflicto, se

podría haber reajustado el plan, con sus ramas y desvíos dentro de los EDO, de manera de brindarle flexibilidad y capacidad de adaptación al planeamiento y por ende a las opciones a presentar al Nivel Estratégico Nacional.

- Establecer las lecciones aprendidas por las FDI a nivel operacional sobre la base al Estado Final Operacional previsto para la campaña.

El aspecto más importante al que se arriba como conclusión, fue la rápida decisión de realizar una profunda revisión sobre lo actuado en la guerra. Es el primer punto de partida, que demuestra un gran compromiso con la Seguridad y Defensa del Estado, como asimismo un gran profesionalismo de quienes lo llevaron adelante.

Luego, a partir de estos informes, la explotación de las críticas y el replanteo del sistema de defensa como un todo, de manera sistémica y holística como se enunció en el capítulo 2.

La tarea de equilibrar y balancear las fuerzas y su adiestramiento para hacer frente a conflictos de alta intensidad (HIC) y de baja intensidad (LIC) indistintamente, incluyendo su organización, equipamiento y armamento, tanto para las reservas como para las tropas en servicio activo, no es una tarea sencilla, ya que se debe pensar en operaciones de espectro total (Full Spectrum Operations). Para ello se lanzó el Plan TEFFEN 2012, asignándosele recursos financieros y por sobre todo, la férrea decisión política y de la conducción militar, de llevarlo adelante por cinco años (2007/2012), independientemente de los cambios coyunturales que se pudieran sufrir en el transcurso de ese período. Asimismo se retomaron proyectos comunes de defensa con proveedores de EEUU.

Se corroboró la hipótesis que afirma que la incorrecta determinación del Estado Final Operacional, ya sea por falta de visión del Comandante del Teatro de Operaciones o por imposiciones emanadas del nivel estratégico nacional, hacen que los objetivos no se alcancen en la ejecución de una campaña de acuerdo a las previsiones del planeamiento. Esto se vio evidenciado por:

- ✓ Objetivos operacionales muy ambiciosos, una errónea apreciación estratégica sobre el tipo de guerra y sus actores y la incorrecta selección de las herramientas para el logro de estos objetivos.

- ✓ Asimismo, la falta de reorientación por medio de los criterios de máxima y mínima, o inclusive la formulación de nuevos criterios, hicieron que el plan inicial careciera de la flexibilidad necesaria y la conducción operacional israelí reaccionara permanentemente a las acciones que planteaba Hezbollah, achicando el rango de opciones para lograr su Estado Final Deseado.

De la finalización de la campaña, ya sea de modo positivo, es decir alcanzando el Estado Final Operacional, como de forma negativa, sin haberse alcanzado, permiten la capitalización de lecciones aprendidas.

- ✓ El Informe de la Comisión Winograd, sumado a las numerosas reflexiones, estudios y análisis sobre esta guerra, tanto Israelíes como de especialistas de EEUU, permitieron reorientar y redefinir el Sistema de Defensa para enfrentar las amenazas venideras de Israel en el Cercano Oriente, y particularmente con su gran enemigo, Irán.
- ✓ Las experiencias en lecciones aprendidas, no solo se volcaron en las FDI, sino que como vimos en el trabajo, han sido volcadas en el CALL del Ejército de EEUU como experiencia indirecta.

*Israel no puede sobrevivir en esta región y no puede vivir allí en paz o al menos no guerra, a menos que en el propio Israel y en sus alrededores crean que Israel tiene el liderazgo político y militar, las capacidades militares y solidez social que le permita disuadir a los de sus vecinos que desean hacerle daño y para evitar que - si es necesario mediante el uso de fuerza militar - lograr su objetivo.*

Informe Comisión Winograd

Tel Aviv, Enero 2008

## **BIBLIOGRAFÍA**

### **Manuales**

Ministerio de Defensa. Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas. Manual de Estrategia y Planeamiento para la Acción Militar Conjunta. Nivel Operacional. La Campaña. 2013.

### **Libros**

Brom, Shlomo / Elran, Meir. “The Second Lebanon War: Strategic Perspectives”. Institute for National Security Studies. Tel Aviv. 2007.

Clausewitz, Carl Von. “On War”. Princeton University Press. New Jersey. 1984.

Collins, John M. “La Gran Estrategia, Principios y prácticas”. Ed. Círculo Militar. Buenos Aires. 1975.

Cordesman, Anthony H. / Sullivan, George / Sullivan, William. “Lessons of the 2006 Israeli Hezbollah War”. Center of Strategic and International Studies. The CSIS Press. Washington. 2007.

Cordesman, Anthony H. “Preliminary Lessons of the Israeli Hezbollah War”. Center of Strategic and International Studies. The CSIS Press. Washington. Agosto 2006.

De Vergara, Evergisto. “Estrategia, Método y Rutina”. Ed. EuDE. Buenos Aires. 1ra Edición. Año 2013.

Farquhar, Scott C. “Back to basics: A Study of the Second Lebanon War and Operation Cast Lead”. US Army Combined Arms Center. Combat Studies Institute Press. Fort Leavenworth. Kansas. 2009.

Glenn, Russell W. “All Glory is Fleeting: Insights from the Second Lebanon War”. RAND National Defense Research Institute. Santa Monica, California. 2012.

Herzog, Chaim “The Arab Israeli Wars”. Vintage Books. New York. 2005.

Johnson, Randy T. “Balancing the IDF for future warfare”. School of Advanced Military Studies. US Army Command and General Staff College. Fort Leavenworth. Kansas. 2011.

Kober, Avi. “The Second Lebanon War”. BESA Center Perspectives Paper No 22. Bar Ilan University. Tel Aviv. Septiembre 2006.

Locatelli, Omar. “Crónica de la 2da Guerra del Líbano”. EUDÉ. Buenos Aires. 2013.

Locatelli, Omar en “La Táctica de las Batallas de la Historia” (De la Segunda Guerra Mundial a las Guerras Asimétricas). Tomo III Hezbollah y la Defensa de Bint J’Beil. EUDÉ. Buenos Aires. 2011.

Makovsky, David / White, Jeffrey. “Lessons and Implications of the Israeli-Hizballah War”. The Washington Institute for Near East Policy Washington. Octubre 2006.

Matthews, Matt M. “We were caught unprepared: The 2006 Hezbollah Israeli War”. US Army Combined Arms Center. Combat Studies Institute Press. Fort Leavenworth. Kansas. 2008.

Moltke, Helmut Von “On The Art of War – Selected writings”. Ballantine books. Presidio Press. Kentucky. 1993.

Oren, Michael B. “Six days of war”. Ballantine Books. Presidio Press. New York. 2003.

## **Reglamentos**

United States Armed Forces. Joint Publication. JP 5-0 Joint Operation Planning. 11 de agosto de 2011.

Ministerio de Defensa. Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas. RC 00-01 Doctrina Básica para la Acción Militar Conjunta. 2011.

Ministerio de Defensa. Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas. RC 00-02  
Diccionario para la Acción Militar Conjunta. 1998.

Ministerio de Defensa. Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas. RC 10-03  
Planeamiento para la Acción Militar Conjunta. Niveles Estratégico Operacional y  
Táctico. 2007.

### **Documentos electrónicos**

Boot, Max / Kirkpatrick, Jeane. “The Second Lebanon War”. Disponible en:  
[www.cfr.org/israel/second-lebanon-war/p11363](http://www.cfr.org/israel/second-lebanon-war/p11363).

Página del Centro del Ejército de EEUU para lecciones aprendidas (CALL). Disponible  
en: [www.usacac.army.mil/cac2/call/mission.asp](http://www.usacac.army.mil/cac2/call/mission.asp)

Página de FPNUL (Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano)  
[www.un.org/es/peacekeeping/missions/unifil/](http://www.un.org/es/peacekeeping/missions/unifil/)

Página del diario digital israelí HAARETZ

[www.haaretz.com/print-edition/news/replacing-udi-adam-no-quality-candidates-  
1.197939](http://www.haaretz.com/print-edition/news/replacing-udi-adam-no-quality-candidates-1.197939)

Teeple, Jim “Israeli - War Commission Finds 2006 Lebanon War marked by failure” –  
30 Ene 2008. Disponible en:  
[www.globalsecurity.org/military/library/news/2008/01/mil-080130-voa04.htm](http://www.globalsecurity.org/military/library/news/2008/01/mil-080130-voa04.htm)

Winograd Commission Final Report – 30 Ene 2008 Disponible en:  
[www.cfr.org/israel/winograd-commission-final-report/p15385](http://www.cfr.org/israel/winograd-commission-final-report/p15385).

### **Revistas**

Billmyer, John R. “The IDF: Tactical Success, Strategic Failure, SOD, the Second  
Intifada and Beyond”. School of Advanced Military Studies. US Army Command and  
General Staff College. Fort Leavenworth. Kansas. 2011

Byman, Daniel / Simon, Steven. "The No Win Zone, an After Action Report from Lebanon". The National Interest Review. Número 86. Washington D.C. Noviembre/Diciembre 2006.

Giaquinta, José H. "Estudio del Conflicto Armado Israel-Líbano durante el año 2006 desde conceptos teóricos de las Relaciones Internacionales". Boletín del Centro Naval Nro 823. Enero/Abril 2009.

Helmer, Daniel. "Not Quite Counterinsurgency: A Cautionary Tale for US Forces based on Israel's Operation Change of Direction". Australian Army Journal. Volume V. Number 2. Special Edition: Counterinsurgency. Winter 2008.

Inbar, Efraim. "The Hezbollah Israel War of 2006: Critique and Consequences". BESA Bulletin Nro 21. Begin Sadat Center of Strategic Studies. Bar Ilan University. Tel Aviv. Enero 2007.

Kreps, Sarah E. "The 2006 Lebanon war: Lessons learned". Parameters Review. Institute of International Law and Politics. Georgetown University. 2007.

Lambeth, Benjamin S. "Israel Second Lebanon War Reconsidered". Military and Strategic Affairs. Volumen 4. Número 3. Diciembre 2012.

Mc Caul, David. "Israeli-Hezbollah conflict of 2006: EBA in Joint Ops". Revista Fires Bulletin. Sep/Dic 2007.

Pick, Shaw S. "Hezbollah: The Myth of Moderation". School of Advanced Military Studies. US Army Command and General Staff College. Fort Leavenworth. Kansas. 2011.

Rubin, Uzi. "The Lessons of Operation Cast Lead and Lebanon War". BESA Center Perspectives Paper No 69. Bar Ilan University. Tel Aviv. Febrero 2009.

Vego, Milan "A Case against SOD". JFQ Review Nro 53. Abril/Junio 2009.

Van Creveld, Martin. "The second Lebanon war: A re-assessment". Infinity Journal. Issue No. 3. Summer 2011. Tel Aviv.

### **Otros documentos**

Locatelli, Omar. Elementos del Diseño Operacional en la 2da Guerra del Líbano. Clase al CEMPC Nivel 1. Materia: Estrategia Operacional. 24 de junio de 2013.

## Anexo 1 (Zona de Operaciones)



Zona sur del Líbano – Frontera con Israel <sup>21</sup>

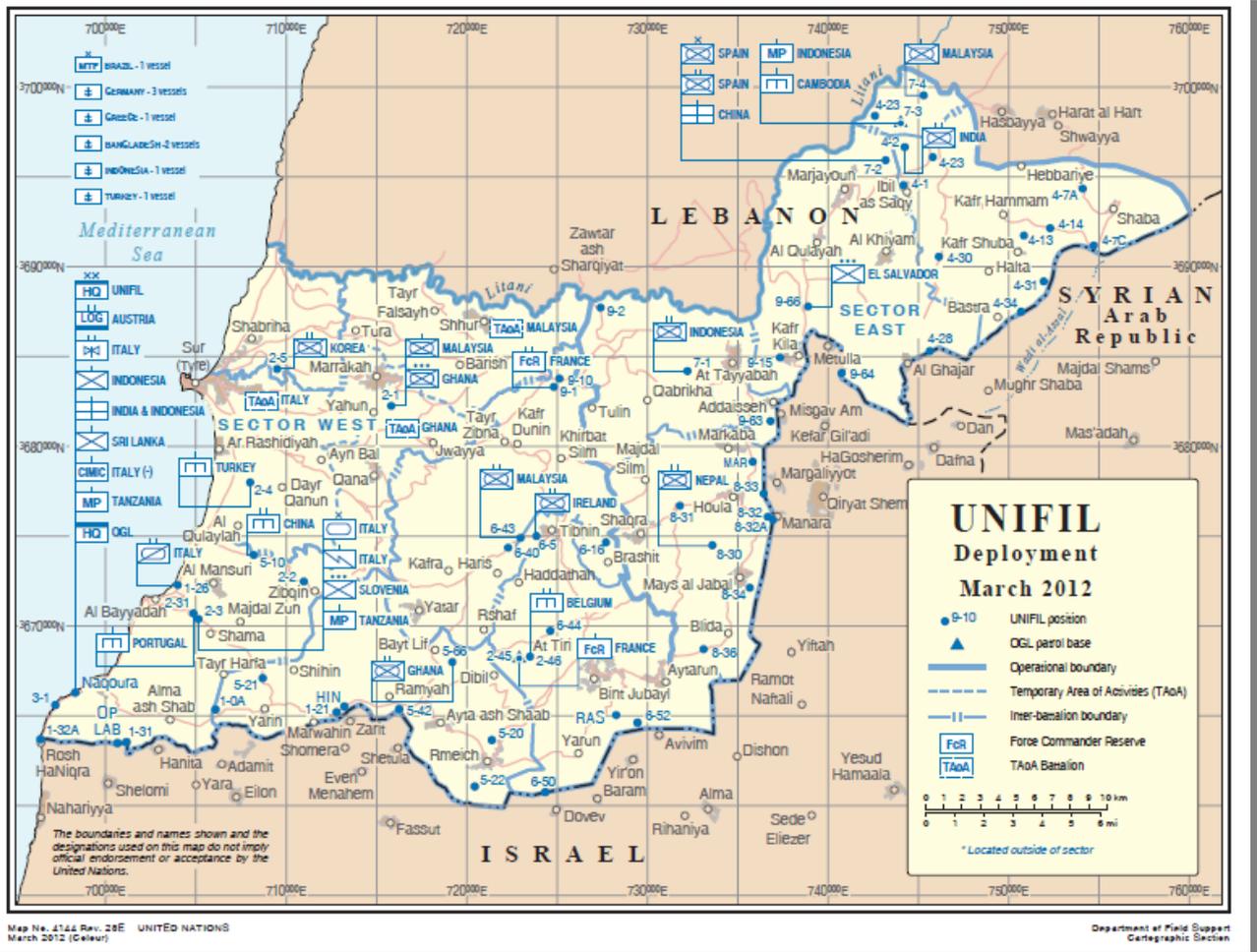
<sup>21</sup> LOCATELLI, Omar. Elementos del Diseño Operacional en la 2da Guerra del Líbano. Clase al CEMPC Nivel 1. Materia: Estrategia Operacional. 24 de junio de 2013.



Zona sur del Líbano – Rio Litani – Granjas Sheeba - Frontera con Israel <sup>22</sup>

<sup>22</sup> LOCATELLI, Omar. Elementos del Diseño Operacional en la 2da Guerra del Líbano. Clase al CEMPC Nivel 1. Materia: Estrategia Operacional. 24 de junio de 2013.

Anexo 2 (Mapa UNIFIL actual)<sup>23</sup>



<sup>23</sup> Disponible en: [www.un.org/Depts/Cartographic/map/dpko/unifil.pdf](http://www.un.org/Depts/Cartographic/map/dpko/unifil.pdf) (Consultada el 13 de septiembre de 2013).

### Anexo 3 (Reporte final de la Comisión Winograd)

Nota: En negrita los aspectos de mayor interés para el presente trabajo

Publicado el 30 de Enero de 2008

Buenas tardes.

1. Acerca de hace una hora hemos presentado el Informe Final de la Comisión para investigar la campaña de Líbano en 2006 para el primer ministro, Sr. Ehud Olmert y el Ministro de defensa, Sr. Ehud Barak.

2. La tarea nos fue difícil y compleja. Se trata del examen de los acontecimientos en 34 días de combates y el escrutinio de los acontecimientos antes de la guerra, puesto que las FDI habían dejado a Líbano en 2000. Esto cubre hechos cargados, extensos y complejos, sin precedentes en cualquier Comisión de investigación anterior.

3. El hecho de que el gobierno de Israel ha optado por dicho un examen, y que el ejército realizó un gran número de consultas de una variedad de eventos militares, son un signo de fuerza y una indicación de que los políticos y militares poseen la decisión de hacerlo.

4. Hemos incluido en la versión confidencial del informe todos los hechos pertinentes que hemos encontrado sobre la segunda guerra del Líbano, sistemáticamente y en un orden cronológico. Esta presentación de la base fáctica era una parte importante de nuestro trabajo. Es razonable suponer que no hay decisiones solo tuvieran acceso a una base fáctica similar. En esta tarea que teníamos una ventaja única sobre otras personas que han escrito sobre esta guerra, ya que tuvimos acceso a un montón de material primario e integral y la oportunidad de aclarar los hechos al cuestionar muchos testigos, los comandantes y soldados, incluyendo a las familias desconsoladas.

5. Por razones obvias, el informe desclasificado no incluye los muchos hechos que no pueden ser revelados por razones de protección de seguridad y relaciones exteriores del estado. Hemos intentado, no obstante, el equilibrio entre el deseo de presentar al público con una imagen significativa de los eventos y las necesidades de seguridad. Debemos

señalar que no nos apoderamos del mero hecho de que algunos datos ya han sido publicados en los medios de comunicación como una razón para incluirlo en nuestro informe sin clasificar.

6. Nosotros, los miembros de la Comisión, actuado según los objetivos para los cuales la Comisión fue establecido para responder a los malos sentimientos de la población israelí de una crisis y la decepción causada por los resultados de la segunda guerra del Líbano y por la forma en que fue manejado por las esferas políticas y militares; y el deseo de extraer lecciones de los fracasos de la guerra y sus defectos y reparar lo que se requiere, rápida y decididamente. Se considera como más importante investigar profundamente lo sucedido, como una clave para clases de diseño para el futuro y su implementación.

7. Esta concepción de nuestro papel fue una de las principales razones de nuestra decisión de no incluir en las conclusiones personales del Informe Final y recomendaciones. Creemos que la principal necesidad de mejoras se aplica a las estructuras y funcionamiento sistémico reveló en la guerra en todos los niveles. No obstante, debe enfatizarse que el hecho de que se abstuvo de imponer responsabilidad personal no implica que no exista ninguna tal responsabilidad. También queremos repetir nuestra declaración del informe interino: no impondremos diversos estándares de responsabilidad a la política y de las altas esferas militares, o a las personas de diferentes rangos dentro de ellas.

8. Permítanos enfatizar: cuando nos impone la responsabilidad en un sistema, un escalón o una unidad, no implica que la responsabilidad era sólo o principalmente de aquellos que dirigió en el momento de la guerra. A menudo, esa responsabilidad provenía de una variedad de factores fuera del control de esos en la cabeza. Además, una parte importante de la responsabilidad de los fracasos y defectos que hemos encontrado miente con quienes había estado a cargo de la preparación y la preparación en los años antes de la guerra.

9. El propósito de este comunicado de prensa no es resumir el Informe Final. Por el contrario, es para presentar sus puntos fuertes. El propio informe incluye discusiones

sobre muchas cuestiones importantes, que son parte inseparable del informe, sus conclusiones y recomendaciones.

10. En el Informe Final hemos tratado principalmente con los acontecimientos de la época después de la decisión inicial de ir a la guerra, que no habíamos tratado en el informe provisional. Sin embargo los acontecimientos del período cubierto por el Informe Final tuvieron lugar bajo la sombra de las restricciones creadas por la decisión de ir a la guerra, con todas sus deficiencias y defectos. Queremos subrayar que estamos detrás de todo lo que dijimos en el informe provisional, y las dos partes del informe complementan mutuamente.

11. En general, consideramos que la segunda guerra del Líbano como una seria oportunidad perdida. Israel inició una larga guerra, que terminó sin su victoria militar claro. Una organización semi militar de unos mil hombres resistió, por unas semanas, el ejército más fuerte en el Medio Oriente, que gozó de superioridad aérea completa y las ventajas de tamaño y la tecnología. La andanada de cohetes dirigidos a la población civil de Israel duró durante toda la guerra, y las FDI no proporcionaron una respuesta eficaz a él. El tejido de la vida bajo el fuego fue interrumpido en serio y muchos civiles dejaron su hogar temporalmente o pasaron su tiempo en los refugios. Después de un largo período de usar sólo potencia de fuego separadores y las actividades de tierra limitada, Israel inició una ofensiva terrestre de gran escala, muy cerca de la resolución del Consejo de seguridad impone un cese al fuego. Esta ofensiva no dio lugar a avances militares y no se completó. Estos hechos tuvieron trascendencia para nosotros, así como nuestros enemigos, nuestros vecinos también.

12. En el período que hemos examinado en el Informe Final - del 18 de julio de 2006, 14 de agosto de 2006 otra vez fueron revelados resultados preocupantes, algunos de los cuales ya habían mencionados en el informe provisional:

- Hemos encontrado graves deficiencias y defectos en los procesos de toma de decisiones y personal en lo político y las altas esferas militares y su interfaz.

- Hemos encontrado graves deficiencias y defectos en la calidad de la preparación, la toma de decisiones y desempeño en el alto mando de las FDI, especialmente en el ejército.
- Hemos encontrado graves deficiencias y defectos en la falta de pensamiento estratégico y planificación, en lo político y en las altas esferas militares.
- Hemos encontrado graves deficiencias y fallas en la defensa de la población civil y para hacer frente a su ser atacado por cohetes.
- Estas debilidades en parte el resultado de deficiencias de preparación y planificación estratégica y operativa que regresar mucho antes de la segunda guerra del Líbano.

13. La decisión tomada en la noche del 12 de julio a reaccionar (al secuestro) con una acción militar inmediata y sustantiva y establecer para ello metas ambiciosas - limitada gama de Israel de opciones. De hecho, después de la decisión inicial había sido hecha, Israel tenía sólo dos opciones principales, cada uno con su lógica interna coherente y su conjunto de costes e inconvenientes. El primero fue un golpe corto, doloroso, fuerte e inesperado en Hezbollah, principalmente a través de su abrumadora potencia de fuego. La segunda opción era lograr un cambio significativo de la realidad en el sur del Líbano con una gran operación terrestre, incluyendo una ocupación temporal del sur del Líbano y 'limpieza' de la infraestructura militar de Hezbolá.

14. La elección entre estas opciones era dentro de la exclusiva discreción política del gobierno; Sin embargo, la forma en la decisión original de ir a la guerra se hizo; el Israel de hecho fue a la guerra antes de que decidía qué opción para seleccionar, y sin una salida estrategia todos estos constituyeron graves fallas, que afectó a toda la guerra. La responsabilidad de estos fracasos cabe, como nos habíamos puesto de relieve en el informe provisional, en tanto en lo político y en las altas esferas militares.

15. Después de la decisión inicial de utilizar la fuerza militar y hasta el final de la guerra, este período de 'ambigüedad' continuó, con el nivel político y el nivel militar sin capacidad de decidir entre las dos opciones: amplificando el logro militar por una ofensiva terrestre militar amplia, o abstenerse de tal medida y buscan poner fin a la

guerra rápidamente. Este 'ambigüedad' dañó a Israel. A pesar de la conciencia de este hecho, largas semanas pasaron sin una discusión seria de estas opciones y sin una decisión uno forma o el otro entre ellos.

16. Además de evitar una decisión acerca de la trayectoria de la acción militar, hubo un retraso muy largo en el despliegue necesario para un extenso terreno ofensivo, que era la libertad de otro factor limitante de la Israel de acción y flexibilidad política: hasta la primera semana de agosto, Israel no preparó la capacidad militar para iniciar una operación masiva de la tierra.

17. Como resultado, Israel no se detuvo después de sus primeros logros militares y fue 'arrastrado' a una operación de tierra sólo después de que el calendario político y diplomático impidieron su realización efectiva. La responsabilidad de este fracaso básico en la conducción de la guerra se encuentra en el umbral de lo político y en las altas esferas militares.

18. La imagen global de la guerra fue el resultado de una mezcla de conducta errónea de lo político y las altas esferas militares y la interfaz entre ellos, del funcionamiento defectuoso de las FDI y especialmente las fuerzas de tierra y de la deficiente preparación para israelí. Israel no utilizó su fuerza militar bien y efectivamente, a pesar de que era una guerra limitada iniciada por el propio Israel. Al final del día, Israel no ganó un logro político debido a los éxitos militares; por el contrario, se basaba en un acuerdo político, que incluía elementos positivos para Israel, que permitió que detener una guerra que había fallado a ganar.

19. Este resultado fue causada principalmente por el hecho de que, **desde el principio, la guerra no se ha realizado sobre la base de una comprensión profunda del teatro de operaciones**, de preparación y preparación de las FDI y de los principios básicos del uso de fuerza militar para alcanzar una meta política y diplomática.

20. Con todo, las FDI fallaron, especialmente debido a la conducta de los altos mandos y las fuerzas de tierra, para dar una respuesta militar efectiva al desafío que plantea la guerra en el Líbano y por lo tanto no pudo proporcionar el escalón político con un logro militar que podría haber servido como base para la acción política y diplomática. **La**

**responsabilidad de este los resultados se encuentra principalmente con las FDI, pero el desajuste entre el modo de acción y los objetivos determinados por la responsabilidad de compartir escalón político.**

21. Cabe destacar que, junto a los fallos en el funcionamiento de las FDI, también hubo importantes logros militares. Mención especial debe ir a la gran voluntad de los soldados, sobre todo soldados de la reserva, para servir y luchar en la guerra, así como los muchos casos de heroísmo, valor, sacrificio y devoción de muchos comandantes y soldados.

22. La fuerza aérea debe ser felicitada por impresionantes logros en esta guerra. Sin embargo, hubo quienes en el alto mando de las FDI, acompañado por algunos en el escalón político, que entretuvo a una esperanza infundada de que las capacidades de la fuerza aérea podrían ser decisivas en la guerra. De hecho, los impresionantes logros de la fuerza aérea eran necesariamente limitados y fueron erosionados por las deficiencias en el desempeño general de las FDI.

23. El episodio de "Hannit" de color en gran medida el funcionamiento entero de la armada, a pesar del hecho que lo hizo una contribución crítica del bloqueo naval y el comando norte con variado apoyo efectivo de su lucha.

24. También cabe destacar que la guerra tuvo importantes logros diplomáticos. La resolución 1701 y el hecho que fue adoptado por unanimidad, fueron un logro para Israel. Esta conclusión se encuentra incluso si resulta que sólo una parte de las estipulaciones de la resolución fueron puestos en ejecución y se implementaron.

25. Tomamos nota, sin embargo, que hemos visto no hay personal serio trabajar en posiciones israelíes en las negociaciones. Esta situación ha mejorado en parte cuando se estableció el equipo encabezado por el jefe del primer ministro de. El equipo trabajó eficientemente y con dedicación, profesionalidad y coordinación. Esto podría no compensa, sin embargo, la ausencia de trabajo preparatorio del personal y las discusiones en el último escalón político.

26. Este hecho puede tener mucha importancia a la forma en que Israel lleva a cabo las negociaciones y el contenido real de los acuerdos alcanzado. En esas negociaciones, las decisiones se toman a menudo que puede tener consecuencias de gran alcance sobre los intereses de Israel, incluyendo el establecimiento de precedentes.

27. El trabajo personal realizado en el Ministerio de Relaciones Exteriores sobre la adopción de una resolución favorable en el Consejo de seguridad fue, en general, rápida, sistemática y eficiente. Al mismo tiempo, para una variedad de razones, no refleja la clara conciencia de la necesidad esencial de fortaleza.

28. Ahora pasamos a **la actividad política y militar sobre el funcionamiento de las operaciones terrestres al final de la guerra. Este es uno de los focos centrales de debate público.**

29. Es cierto, en retrospectiva, **la operación terrestre no logró sus objetivos: limitar el fuego de cohetes y cambiar la imagen de la guerra.** No está claro qué la operación terrestre contribuyó a acelerar el logro diplomático o mejorarla. Tampoco está claro en qué medida a partir de las operaciones ofensivas se hayan afectado las reacciones del gobierno del Líbano y Hezbolá al cese al fuego.

30. Sin embargo, es importante hacer hincapié en que no se debe hacer la evaluación de estas decisiones a posteriori. No depende de los logros o los costos de estas decisiones en realidad tenían. **La evaluación debe basarse sólo en las razones de la operación, sus riesgos y perspectivas como eran conocidos - o debían haber sido sabido - cuando se decidió.**

31. En este contexto, hacemos las siguientes conclusiones sobre las decisiones principales:

- La decisión del gabinete del 9 de agosto para aprobar en principio el plan de las FDI, sino para autorizar el PM y el MOD para decidir si debe activarse, según el calendario diplomático - era casi inevitable, el gobierno israelí necesario flexibilidad política y militar.

- La decisión de iniciar en realidad la operación terrestre estaba dentro de la discreción política y profesional de sus creadores, basándose en los hechos antes que ellos. Los objetivos de la operación de la planta eran legítimos y no fueron agotados por el deseo de acelerar o mejorar los logros diplomáticos. No había ninguna falta en esa decisión en sí misma, a pesar de sus logros limitados y sus costes dolorosos.

- Tanto la posición de la primer ministro que había preferido evitar las operaciones terrestres y la posición del Ministro de Defensa que había pensado habría servido interés de Israel para ir por él había sido mayor.

32. Queremos subrayar: el deber de tomar estas decisiones difíciles era de los líderes políticos. La única prueba de estas decisiones es pública y política.

33. Al mismo tiempo, también observamos que:

- No hemos encontrado dentro o los políticos o los militares niveles una consideración seria de la pregunta si era razonable esperar logros militares en 60 horas que podrían haber contribuido significativamente a ninguno de los objetivos de la operación;

- No hemos encontrado que el escalón político estaba al tanto de los detalles de los combates en tiempo real, y no hemos visto una discusión, en lo político o en las altas esferas militares, de la cuestión de detener la operación militar después de la resolución del Consejo de seguridad adoptó;

- No hemos visto una explicación de la tensión entre el gran esfuerzo para conseguir más tiempo para concluir la primera etapa de la operación planificada del suelo y de las decisiones no a seguir luchando hasta la cesación del fuego propio.

34. Una descripción de los fallos en la conducta de guerra puede ser considerada como un daño para Israel. Habrá quienes pueden utilizar nuestros hallazgos para hacer daño a Israel y su ejército. **Sin embargo destacamos estas fallas y deficiencias porque estamos seguros que sólo de esta manera que Israel puede salir de esta terrible experiencia beneficiada.** Nos complace que los procesos de reparación ya han comenzado. Recomendamos una continuación profunda y sistemática de tales procesos. Está exclusivamente en manos de los dirigentes israelíes y pública para determinar si,

cuando nos enfrentamos a desafíos en el futuro, vamos a darles más preparado y listo, y si nos vamos hacer frente con ellos de una manera más seria y responsable que la manera en que los tomadores de decisiones habían actuado en lo político y las esferas militares en la segunda guerra del Líbano.

**35. Nuestras recomendaciones contienen sugerencias para sistémicos y profundos cambios en las modalidades de pensar y actuar de las esferas políticas y militares y su interfaz, en rutina y emergencia.**

36. Por estos motivos nos gustaría advertir los peligros que podrían alterar los planes y retrasar los procesos de cambio necesarios y así producir resultados peligrosos:

- Miedo de la crítica en caso de avería puede conducir a reacciones defensivas, trabajando por el libro y abstenerse de tomar decisiones firmes y prefiriendo la no-acción. Ese comportamiento es indeseable y también peligroso.

- En una realidad compleja dinámica, uno no debe prepararse mejor para la última guerra. También es esencial no limitarse a la acción superficial, diseñado para crear un aspecto que habían sido corregidos fallas.

- También es esencial no concentrarse exclusivamente en hacer frente a los peligros, sino para la preparación de escenarios de amenaza se combinan con una búsqueda activa de oportunidades.

- Cuando se habla de aprendizaje, se deberían tener en cuenta que enemigos, también están aprendiendo sus lecciones.

37. La segunda guerra del Líbano ha vuelto al primer plano de pensamiento y discusión temas que algunas partes de la sociedad israelí habían preferido para suprimir: **Israel no puede sobrevivir en esta región y no puede vivir allí en paz o al menos no guerra, a menos que en el propio Israel y en sus alrededores crean que Israel tiene el liderazgo político y militar, las capacidades militares y solidez social que le permita disuadir a los de sus vecinos que desean hacerle daño y para evitar que - si es necesario mediante el uso de fuerza militar - de lograr su objetivo.**

38. Estas verdades no dependen de opiniones políticas o partidistas. Israel debe - política y moralmente - buscar la paz con sus vecinos y hacer concesiones necesarias. Al mismo tiempo, buscar la paz o la gestión de los conflictos debe provenir de una posición de fuerza social, política y militar y a través de la capacidad y voluntad de luchar por el estado, sus valores y la seguridad de su población incluso en la ausencia de la paz.

39. Estas verdades tienen implicaciones profundas y de largo alcance para múltiples dimensiones de la vida en Israel y las formas se gestionan sus desafíos. Más allá de examinar la forma en la guerra del Líbano fue planeada y llevado a cabo; más allá de la exploración de fallas en la toma de decisiones y el rendimiento que había sido revelado en él - importantes como pueden ser; Estas son las cuestiones centrales que ha planteado la guerra del Líbano. Estas son cuestiones que están en la esencia de nuestra existencia aquí como un estado judío y democrático. Estas son las preguntas que debemos concentrarnos.

**40. Esperamos que nuestros hallazgos y conclusiones en el ínterin y los informes finales serán no sólo una reparación de los defectos y fallas, sino también una ayuda a la sociedad israelí, sus líderes y pensadores, para avanzar en los objetivos a largo plazo de Israel y desarrollar las formas apropiadas para enfrentar los retos y responder a ellos.**

41. Estamos agradecidos por la confianza en nosotros cuando nos fue dada esta difícil tarea. Si tenemos éxito en facilitar la rectificación de las deficiencias que hemos identificado - esta será nuestra mejor recompensa.

Muchas gracias.